

# Программное обеспечение для управления жизненным циклом изделия

## Дополнительные условия

Настоящие Дополнительные условия для программного обеспечения управления жизненным циклом изделия («Условия PLM») дополняют – Лицензионный договор конечного пользователя («EULA») между Заказчиком и СИСВ исключительно в отношении Продуктов, определенных в Заказе как PLM, PLM-ТС, PLM-NX или PLM-ТСО («Программное обеспечение PLM»). Настоящие Условия PLM вместе с EULA и всеми применимыми Дополнительными условиями составляют соглашение между сторонами («Договор»).

1. **ОПРЕДЕЛЕНИЯ.** Термины в настоящем документе, начинающиеся с заглавной буквы, имеют значение, определенное в Договоре. Для настоящих Условий PLM применимы следующие определения:
  - (a) Термин «**Уполномоченные агенты**» означает физических лиц, которые работают на территории Заказчика в качестве консультантов, агентов и подрядчиков Заказчика и которые должны иметь доступ к Программному обеспечению PLM для поддержки внутренней деятельности Заказчика.
  - (b) Термин «**Уполномоченные пользователи**» означает работников Заказчика или Уполномоченных агентов.
  - (c) Термин «**Site**» («**Объект**») означает отдельное физическое место, где Уполномоченным пользователям разрешается использовать Программное обеспечение PLM.
  - (d) Термин «**Территория**» означает Site(s) или географические регионы, указанные в Заказе, где Заказчик может, в соответствии с лицензией, устанавливать и использовать Программное обеспечение PLM. Если иное не указано в Заказе или любой другой части Договора, Территорией считается страна, которая является основным местом осуществления предпринимательской деятельности Заказчика.
2. **ЛИЦЕНЗИЯ И ТИПЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.** В отношении отдельных Программных продуктов PLM могут предлагаться лицензии следующих типов. В отношении определенных продуктов, содержащихся в Заказе, могут быть указаны дополнительные типы лицензий и использования. Каждая лицензия может использоваться только Уполномоченными пользователями на Территории и в течение срока, указанного в Заказе. Если лицензии на программное обеспечение СИСВ предусматривают разные спецификации в зависимости от конкретной Территории, то необходимо поддерживать различные установки.
  - 2.1 Лицензия «**Backup**» («**Резервная**») означает лицензию, предоставляемую исключительно для дублирования резервных или отказоустойчивых установок Заказчика.
  - 2.2 Лицензия «**Floating**» или «**Concurrent User**» («**Для параллельного использования различными пользователями**») означает, что одномоментный доступ к Программному обеспечению PLM ограничен максимальным количеством Уполномоченных пользователей, указанным в Заказе. Если в Заказе не указано иное, то использовать Программное обеспечение может только один Уполномоченный пользователь.
  - 2.3 Лицензия «**Named User**» («**Для указанных пользователей**») означает, что доступ к Программному обеспечению PLM могут иметь только указанные Уполномоченные пользователи на каждом установленном на рабочей станции экземпляре Программного обеспечения PLM или в каждой среде Программного обеспечения PLM, установленном на экземпляре сервера. Заказчик может переназначать лицензию Named User один раз в календарный месяц. Если в Заказе не указано иное, то использовать Программное обеспечение может только один Уполномоченный пользователь.
  - 2.4 Лицензия «**Node-Locked**» («**Привязанная к узлу**») означает, что использование Программного обеспечения PLM ограничивается единственным автоматизированным рабочим местом, указанным Заказчиком, и может включать аппаратное блокирующее устройство или ключ для управления этим ограничением. Такие аппаратные блокирующие устройства или ключи являются мобильными. Это означает, что они могут свободно переноситься на другое автоматизированное рабочее место в пределах Территории без выдачи нового лицензионного файла.
  - 2.5 Лицензия «**Per Product**» («**На продукт**») означает, что использование Программного обеспечения PLM ограничено количеством сторонних продуктов, с которыми Программное обеспечение PLM взаимодействует по взаимно-однозначному соответствию (имеется взаимно-однозначный интерфейс).
  - 2.6 Лицензия «**Per Server**» («**На сервер**») означает, что использование Программного обеспечения PLM возможно только на одном указанном экземпляре сервера.
  - 2.7 Лицензия «**Perpetual**» или «**Extended**» («**Бессрочная**») означает лицензию на Программное обеспечение, срок действия которой не ограничен. Лицензии Perpetual не включают в себя Услуги по обслуживанию.
  - 2.8 Лицензия «**Rental**» («**Арендная**») означает лицензию на ограниченный срок менее одного года, указанный в Заказе. Услуги по обслуживанию, распространяющиеся на лицензию Rental, включены в стоимость лицензии Rental.

- 2.9 «**Subscription**» («**Подписочная**») означает лицензию на ограниченный срок, указанный в Заказе. Услуги по обслуживанию включены в стоимость лицензии Subscription. В случае Subscription сроком на несколько лет СИСВ может потребовать выпуск новых лицензионных ключей в течение этого периода.
- 2.10 Лицензия «**Test/QA**» («**Для целей тестирования**») означает, что лицензия предоставляется исключительно для поддержки текущей настройки, поддержки и тестирования установки и не может быть использована в производственной среде или с какой-либо другой целью.

### 3. УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЯ, ПРИМЕНИМЫЕ К ЖЕТОНАМ.

- 3.1 Для определенных Программных продуктов PLM могут предлагаться варианты лицензий с Жетонами («Token») в сочетании с лицензией и указанными выше типами использования. Термин «**Token**» означает предоплаченную условную балльную единицу, которую Уполномоченный пользователь может временно перевести в лицензию, чтобы получить доступ к определенным заданным программным функционалам, приложениям и/или модулям соответствующего Программного продукта PLM, указанного в Заказе, и использовать их. Конкретные функционалы, приложения и модули, к которым можно получить доступ, а также количество необходимых Жетонов описаны в Документации. Жетон может использоваться неоднократно в течение срока его действия.
- 3.2 Если в Документации на Программный продукт PLM, к которому относится тот или иной Жетон, прямо не указано иное, Заказчик имеет право использовать Жетоны только в том случае, если Заказчик приобрел отдельную базовую лицензию на соответствующий конкретный Программный продукт PLM.
- 3.3 Если в Программный продукт PLM вносятся добавления, изменения или исключения, которые могут стать причиной нового или обновленного функционала или приложений и модулей с доступом по идентификационному Жетону, то Заказчик сможет использовать Жетоны для доступа к таким новым или обновленным функционалам, приложениям или модулям только в том случае, если и соответствующая базовая лицензия на Программный продукт PLM, и соответствующие Жетоны предусматриваются в текущем активном Заказе на Услуги по обслуживанию.

4. **ИНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ.** Заказчику разрешается использовать Продукт на стыке знаний или любой интерфейс программирования приложений, который определен как опубликованный в Документации (обобщенно «**Интерфейсы API**»), в составе Программного обеспечения PLM, предоставленного по лицензии исключительно для внутренних бизнес-целей Заказчика. Заказчику запрещается использовать Интерфейсы API для обеспечения несанкционированного использования Программного обеспечения PLM. Заказчик может приобрести отдельную лицензию на использование определенных опубликованных Интерфейсов API для разработки программного обеспечения, предназначенного для использования исключительно вместе с Программным обеспечением PLM. Заказчику разрешается перепродавать любое программное обеспечение, разработанное путем использования Интерфейсов API, только в том случае, если (а) Заказчик получил отдельное разрешение на это как участник программы решения СИСВ или (б) Заказчик приобрел лицензию на Solid Edge или Femap, включающие Интерфейсы API, которые Заказчик может использовать для разработки программного обеспечения для внутреннего использования Заказчиком, а также для перепродажи в соответствии с условиями, которые предусматривают не меньшую защиту, чем настоящий Договор. Заказчику запрещается иным образом модифицировать, адаптировать или объединять Программное обеспечение PLM. СИСВ не несет ответственности или обязательств в отношении программного обеспечения, разработанного Заказчиком с использованием интерфейсов API. Заказчику не разрешается использовать неопубликованные интерфейсы API ни при каких обстоятельствах.